

# Energiekosten drastisch eingespart

Stadtwerke Göttingen stellen Pilotanlage im Groß Schneer Hof vor

Die Stadtwerke Göttingen AG haben ihre Produktfamilie im Rahmen des Contractings um die Bereiche Kraft-Wärme-Kopplung und Holzpellet-Heizung erweitert. Unter der Marke „Wärme+“ können Kunden künftig auch diese beiden Varianten der umweltfreundlichen Energieerzeugung über die Stadtwerke beziehen.

Im Rahmen einer Pressekonferenz stellten Pressesprecher Klaus Plaisir und Prokurist Klaus Brüggemann das erste Projekt im Landhotel Groß Schneer Hof vor. Dabei hob Klaus Brüggemann die Bedeutung von Kraft-Wärme-Kopplung zur Gestaltung der Energiewende in der Region hervor: „Blockheizkraftwerke stellen die effizienteste Form der Energienutzung dar. Deshalb setzen wir als regionaler Energieversorger sehr stark auf diese Technik. Das sieht man auch an unseren Förderprogrammen, mit denen wir beispielsweise auch in diesem Jahr 25 Blockheizkraftwerke mit jeweils 4000 Euro bezuschussen wollen.“

Davon profitiert hat jetzt das Landhotel Groß Schneer



Bei der Inbetriebnahme des neuen Blockheizkraftwerkes im Groß Schneer Hof (v.l.): Bürgermeister Andreas Friedrichs, Klaus Brüggemann, Mike Vincenzo und Jörg Hartleb. Foto: Goebel

Hof. Junior-Chef Mike Vincenzo: „Nicht zuletzt wegen des Förderprogrammes, aber auch wegen der effizienten Technik werden wir künftig mehrere tausend Euro Energiekosten pro Jahr sparen.“ Auch der Umweltaspekt ist dem Gastronomen überaus wichtig: „Wir erzeugen jetzt überaus umweltfreundlichen Strom und verwenden dazu ein klimaneutrales Erdgas, das von den Stadtwerken angeboten wird.“

Jörg Hartleb als zuständiger Energieberater der Stadtwerke

fügt hinzu, dass jährlich künftig mehr als 100 Tonnen Kohlendioxid-Emissionen vermieden werden. Hartleb verweist zudem auf die Förderprogramme der Bundesregierung, über die sich die Investitionen in umweltfreundliche Energietechnik noch weiter senken lassen: „Davon hat auch der Groß Schneer Hof profitiert.“

Friedlands Bürgermeister Andreas Friedrichs wiederum sieht in der Inbetriebnahme des Blockheizkraftwerkes in seiner Kommune einen weiteren wichtigen Schritt zum

Aufbau einer klimaschonenden Energieversorgung: „Die Gemeinde arbeitet ja derzeit in vielen Bereichen intensiv daran, die Weichen zur Gestaltung der Energiewende zu stellen. Das kann aber die Kommune alleine nicht schaffen. Hier sind wir auch auf privatwirtschaftliches Engagement und auch auf Initiativen der Privathaushalte angewiesen. Deshalb ist die Kooperation zwischen dem Groß Schneer Hof und den Stadtwerken auf dem Gebiet der Kraft-Wärme-Kopplung ein hervorragendes Beispiel, wie auch außerhalb von Politik und Verwaltung aktiver Klimaschutz betrieben werden kann.“

Die Investition in die neue Energietechnik beträgt insgesamt rund 60.000 Euro. Die Stadtwerke haben im Rahmen des Contracting die Anlage finanziert und einen langfristigen Vertrag über die Lieferung von Erdgas abgeschlossen. Installiert wurde die gesamte Anlage übrigens vom ortsansässigen Unternehmen der HSK-Innung, der E. Schneider GmbH.

# Actionreicher Start in die schönste Jahreszeit

Frühlingsfest am Jahnstadion – zahlreiche Fahrgeschäfte und Stände – Happy Hour und 99 Cent-Tag

Vom 8. bis 12. Mai findet wieder das Frühlingsfest am Jahnstadion statt. In unmittelbarer Nähe zum Keessee gelegen können sich große und kleine Besucher täglich ab 14 Uhr in den zahlreichen Fahrgeschäften amüsieren und die kulinarischen Köstlichkeiten pro-

bieren. Unter anderem sind in diesem Jahr ein Über-Kopfkarusell, ein großes Kinderkarussell und Autoscooter auf dem Platz am Jahnstadion dabei. Für das leibliche Wohl ist in Form von allerlei Süßwaren wie Crêpes und Waffeln, aber auch mit herzhaften Gerichten

wie gebratenen Champignons oder Bratwurst gesorgt.

Die Aussteller haben sich natürlich auch in diesem Jahr etwas Besonderes für die Gäste ausgedacht. So können am heutigen Eröffnungstag alle Besucher zwischen 16 und 17 Uhr in den Genuss der Happy

Hour kommen: dann können Groß und Klein zwei Mal zum Preis von einem Mal fahren. Am letzten Tag, dem 12. Mai, ist der 99 Cent Tag, an dem ausgewählte Produkte an den Ständen und eine Fahrt in den Fahrgeschäften nur 99 Cent kosten.

# Wasser ist Leben

Veranstaltung am 11. Mai

Am 11. Mai findet im Hotel Restaurant Stadt Hannover in Gernmershausen eine Informationsveranstaltung zum Thema „Wasser ist Leben“ statt. Unter anderem sollen die Themen ‚Qualität von Trink- und Liebling mineralwasser‘, ‚Wasserqualität von Leitungs- und Mineralwasser‘ näher beleuchtet werden. Teilnehmer können Wasser (Leitungswasser, Mineralwasser) mitbringen und kostenlos vor Ort testen lassen. Der Eintritt ist frei. Die Teilnehmerzahl ist jedoch begrenzt, Anmeldungen werden unter [www.jwwswilke.com](http://www.jwwswilke.com) erwartet.

# Heilkräuter

Wanderung in Erbsen

Am kommenden Samstag, 11. Mai, findet um 14.30 Uhr in Erbsen eine Kräuterwanderung statt. Das Dorf ist landschaftlich schön gelegen und hat in seiner Umgebung eine reiche Flora. Die Heilpraktikerin Beate Bley möchte Interessierten einheimische Heilkräuter am Wegesrand, auf der Wiese und im Wald vorstellen und über ihre vielfältigen Heilkräfte berichten. Treffpunkt ist das Feuerwehrhaus in Erbsen, Alte Dorfstraße. Anmeldungen sind unter Telefon 0551/3894442 möglich. mi

**OTTO REISEN**

**Ihre Vorteile:** ✓ Taxi-Haustürabholung  
✓ 100% Durchführungsgarantie ✓ freie Hotelwahl

<p><b>MARIENBAD</b> inkl. Kuranwendungen</p> <p>Wählen Sie aus ca. 35 Hotels, bestimmen Ihre Aufenthaltsdauer und WIR garantieren die Durchführung ab Ihrer Haustür. Wöchentliche Anreise, immer montags (ganzzahlig)</p> <p><b>Preis pro Person/8 Tage: ab € 299,-</b></p>	<p><b>WAREN/MÜRITZ</b> inkl. Kuranwendungen</p> <p>Entspannen Sie an der Mecklenburgischen Seenplatte im 2012 neu eröffneten 4* Hotel Kurzentrum Waren! Bei Buchung bis zum 31.05.2013 € 50,- p.P. Rabatt. Anreise 14-tägig, immer samstags (bis Oktober)</p> <p><b>Preis pro Person/15 Tage: ab € 1.464,-</b></p>	<p><b>BAD FÜSSING</b></p> <p><b>KARLSBAD</b> inkl. Kuranwendungen</p> <p><b>Preis pro Person/8 Tage: ab € 579,-</b></p> <p><b>Preis pro Person/8 Tage: ab € 439,-</b></p> <p><b>FRANZENSBAD</b> inkl. Kuranwendungen</p> <p><b>Preis pro Person/8 Tage: ab € 399,-</b></p>	<p><b>BAD GRIESBACH</b></p> <p><b>JOACHIMSTAL</b></p> <p><b>WEISSENSTADT</b> inkl. Kuranwendungen</p> <p><b>Preis pro Person/8 Tage: ab € 713,-</b></p> <p><b>BAD BRAMBACH</b> inkl. Kuranwendungen</p> <p><b>Preis pro Person/8 Tage: ab € 827,-</b></p>
<p><b>USEDOM-SONNE, STRAND UND MEER</b></p> <p>Flanieren in den Kaiserbädern Bansin, Heringsdorf und Zimowitz</p> <p><b>Unendliche Strandsportangebote, Sonne pur ...</b> Anreise 14-tägig, immer samstags (bis Oktober)</p> <p><b>Preis pro Person/15 Tage: ab € 929,-</b></p>	<p><b>HÉVÍZ/ UNGARN</b></p> <p>Golfen in Bad Bük, Baden im größten Thermalsee Europas o. Wandern am Balaton Eine faszinierende Region mit ihren Heil- u. Thermalquellen. Wählen Sie zwischen der Busanreise mit Zwischenübernachtung oder bequem mit Lufthansa-Flug.</p> <p><b>Preis pro Person/11 Tage: ab € 697,-</b></p>	<p><b>SWINEMÜNDE</b> inkl. Kuranwendungen</p> <p><b>KOLBERG</b> inkl. Kuranwendungen</p> <p><b>Preis pro Person/15 Tage: ab € 629,-</b></p> <p><b>FLUSSKREUZFahrt PO</b></p> <p><b>Preis pro Person/8 Tage: ab € 1.037,-</b></p> <p><b>FLUSSKREUZFahrt RHÔNE</b></p> <p><b>Preis pro Person/8 Tage: ab € 1.037,-</b></p>	<p><b>ABANO TERME</b> <b>NEU IM PROGRAMM</b></p> <p>Die alten Römer wußten was gut tut. Entdecken Sie den norditalienischen Kurort und lassen die Seele baumeln. Wöchentliche Anreise, immer samstags (bis November)</p> <p><b>Preis pro Person/8 Tage: ab € 539,-</b></p>

**Buchung & Beratung: Otto Reisen GmbH · Hildesheimer Str. 20 · D - 31137 Hildesheim**  
**Tel: 05527 98 18 60** Fax: 05527 981822 · email: info@otto-busreisen.de · [www.otto-busreisen.de](http://www.otto-busreisen.de)

# Kaffeeklatsch am See

Einladung für Reisebegeisterte  
Mittwoch, den 22.05.13 – 15.00 bis 17.00 Uhr  
Im Café/Restaurant Graf Isang am Seeburger See



Kaffee, Tee, Kakao satt und 1 Stück Kuchen oder Torte nach Wahl - Kostenbeitrag € 8,- pro Person.

In gemütlicher Atmosphäre plaudern Sie mit anderen Reiseinteressierten und können sich ganz unverbindlich über unser breites Reiseangebot informieren. Vielleicht möchten Sie gerne von uns noch einen „Insidertipp“ haben oder genauer über ein bestimmtes Hotel wissen. Dazu gibt es Kaffee und Kuchen mit herrlichem Blick auf den schönen Seeburger See. Wir freuen uns auf einen netten Nachmittag mit vielen bekannten und neuen Gesichtern.

**Wir bitten um telefonische Anmeldung bis spätestens zum 15.05. – damit der Kuchen auch reicht!**

**Ihr Geschenk:** Pro Gast je 1 Reisegutschein in Höhe von € 20,- einlösbar auf alle Reisen von OTTO Reisen GmbH.

**OTTO REISEN**  
*Reiseveranstalter seit 1963*

Christiane Otto und Susanne Balitzki beraten Sie persönlich.

**GRATIS-KATALOG gleich anfordern!**

TAXI ANMELDUNG 100% GARANTIE

Hilf uns mit

Unter der Schirmherrschaft der IBT und der DHL

**WELTHYPERTONIETAG 2013**

**Selbsthilfegruppe**  
Bluthochdruck Südniedersachsen

**AUFTAKTVERANSTALTUNG**

♦ **Freitag, 17. Mai 2013**  
16 – 18 Uhr, Geriatrie-Saal  
Evangelisches Krankenhaus Göttingen-Weende

**Blutdruckinstitut Göttingen**

Kontakt: ♦ Geschäftsstelle Tino Römer, Tel. 0551-38 34 660  
♦ oder: Lilo Götte, Tel. 0551-48 70 91

Eine Veranstaltung des Blutdruckinstituts Göttingen e.V. in Kooperation mit dem Nephrologischen Zentrum Göttingen GbR und dem Ev. Krankenhaus Göttingen-Weende

# „AusBildung wird was“

Arbeitsagentur: neues Programm für Spätstarter

Die Göttinger Agentur für Arbeit beginnt ein neues Programm, das um eine zweite Chance für Arbeitsuchende ohne abgeschlossene Ausbildung wirbt.

Die bundesweite Kampagne „AusBildung wird was – Spätstarter gesucht“ zielt darauf ab, einerseits junge Erwachsene im Alter zwischen 25 und 35 Jahren für eine Berufsausbildung zu gewinnen. Auf der anderen Seite werden gezielt Unternehmen angesprochen, die noch offene Ausbildungsplätze zu besetzen haben, um im Rahmen der beruflichen Weiterbildung Lehrstellen für junge Erwachsene einzunehmen.

„Von diesem Konzept profitieren eindeutig beide Seiten – der Betrieb und der künftige Auszubildende“, erläuterte

Klaus-Dieter Gläser, Vorsitzender der Geschäftsführung der Agentur für Arbeit Göttingen, die Kampagne.

Arbeitsuchende, die Interesse an einer Ausbildung haben, sollten sich umgehend mit ihrer Arbeitsvermittlerin oder ihrem Arbeitsvermittler in der Arbeitsagentur in Verbindung setzen. Entweder per E-Mail an [goettingen@arbeitsagentur.de](mailto:goettingen@arbeitsagentur.de) oder telefonisch unter der Nummer 01801/555 111.

Arbeitgeber, die an der Ausbildung eines Erwachsenen interessiert sind, erreichen den Arbeitgeberservice der Göttinger Arbeitsagentur telefonisch unter 0551/520-666 oder per E-Mail an [arbeitsgeber@arbeitsagentur.de](mailto:arbeitsgeber@arbeitsagentur.de).